Aussprache der lateinischen Formeln

*Receptionsformel*

**É**go N.N. vulgo N.,

pro t**é**mpore N.N.\* v**ú**lpium ma**í**or (substit**ú**tus),

te rec**í**pio in n**ó**mine cerev**í**siae,

in civit**á**tem amic**í**tiae

et in l**ó**cum fidelit**á**tis,

ut sis v**ú**lpes in oboedi**é**ntia,

tab**á**cum cigarr**ó**sque s**é**mper t**é**cum p**ó**rtans

bursari**í**sque liber**á**liter **ó**fferens!

N**ó**men t**ú**um sit? (N.!)

Burs**á**rius t**ú**us sit? (N.!)

\* (ABB = **Á**ugiae Brigant**í**nae; BcB= Breganc**é**ae; CLF = Cl**ú**niae; KBB = Kustersberg**é**nsis; RHL = Rhen**á**niae; SID = Siegberg**é**nsis; SOB = Sonnenberg**é**nsis; WSB = Wellenstein**é**nsis)

*Ich, N.N. genannt N., zur Zeit Fuchsmajor ev N.N.\**

*(Ersatz des Fuchsmajors ev N.N.\*)*

*nehme dich auf im Namen des Biers,*

*hinein in die Gemeinschaft der Freundschaft*

*und in den Ort der Fröhlichkeit,*

*auf dass du ein gehorsamer Fuchs bist,*

*immer Tabak und Zigarren bei dir trägst*

*und den Burschen freigiebig darreichst!*

*Dein Name sei? - (N.!)*

*Dein Leibbursch sei? - (N.!)*

*Branderungsformel*

**É**go N.N. vulgo N.,

pro t**é**mpore N.N.\* v**ú**lpium ma**í**or (substit**ú**tus),

te, N.N. vulgo N.,

v**ú**lpium grand**í**ssimum n**ó**mino,

nomin**á**tum decl**á**ro,

declar**á**tum procl**á**mo!

\* (ABB = **Á**ugiae Brigant**í**nae; BcB= Breganc**é**ae; CLF = Cl**ú**niae; KBB = Kustersberg**é**nsis; RHL = Rhen**á**niae; SID = Siegberg**é**nsis; SOB = Sonnenberg**é**nsis; WSB = Wellenstein**é**nsis)

*Ich, N.N. genannt N., zur Zeit Fuchsmajor ev N.N.\**

*(Ersatz des Fuchsmajors ev N.N.\*)*

*ernenne dich, N.N. genannt N.,*

*zum hervorragendsten der Füchse;*

*diese Ernennung erkläre ich für rechtmäßig,*

*diese Erklärung verkünde ich feierlich.*

*Burschungsformel*

**É**go N.N. vulgo N.,

pro t**é**mpore N.N.\* s**é**nior (substit**ú**tus),

ex auctorit**á**te et dignit**á**te conv**é**ntus |

te, N.N. v/o N.,

burs**á**rium n**ó**mino,

nomin**á**tum decl**á**ro,

declar**á**tum procl**á**mo!“

\* (ABB = **Á**ugiae Brigant**í**nae; BcB= Breganc**é**ae; CLF = Cl**ú**niae; KBB = Kustersberg**é**nsis; RHL = Rhen**á**niae; SID = Siegberg**é**nsis; SOB = Sonnenberg**é**nsis; WSB = Wellenstein**é**nsis)

*Ich, N.N. genannt N., zur Zeit Senior ev N.N.\**

*(Ersatz des Seniors ev N.N.\*)*

*ernenne auf Grund der Autorität und Würde des Convents*

*dich, N.N. genannt N., zum Burschen;*

*diese Ernennung erkläre ich für rechtmäßig,*

*diese Erklärung verkünde ich feierlich.*

*Philistrierungsformel*

**É**go N.N. vulgo N.,

pro t**é**mpore N.N.\* s**é**nior (substit**ú**tus)

te, N.N. v/o N.,

ex auctorit**á**te et dignit**á**te conv**é**ntus |

phil**í**strum n**ó**mino,

nomin**á**tum decl**á**ro,

declar**á**tum procl**á**mo!

Am**í**ci mane**á**mus in aet**é**rnum!

(Mane**á**mus!)

\* (ABB = **Á**ugiae Brigant**í**nae; BcB= Breganc**é**ae; CLF = Cl**ú**niae; KBB = Kustersberg**é**nsis; RHL = Rhen**á**niae; SID = Siegberg**é**nsis; SOB = Sonnenberg**é**nsis; WSB = Wellenstein**é**nsis)

*Ich, N.N. genannt N., zur Zeit Senior ev N.N.\**

*(Ersatz des Seniors ev N.N.\*)*

*ernenne dich, N.N. genannt N.,*

*auf Grund der Autorität und Würde des Convents*

*zum Philister;*

*diese Ernennung erkläre ich für rechtmäßig,*

*diese Erklärung verkünde ich feierlich.*

*Wir wollen auf ewig Freunde bleiben!*

*(Das wollen wir bleiben!)*